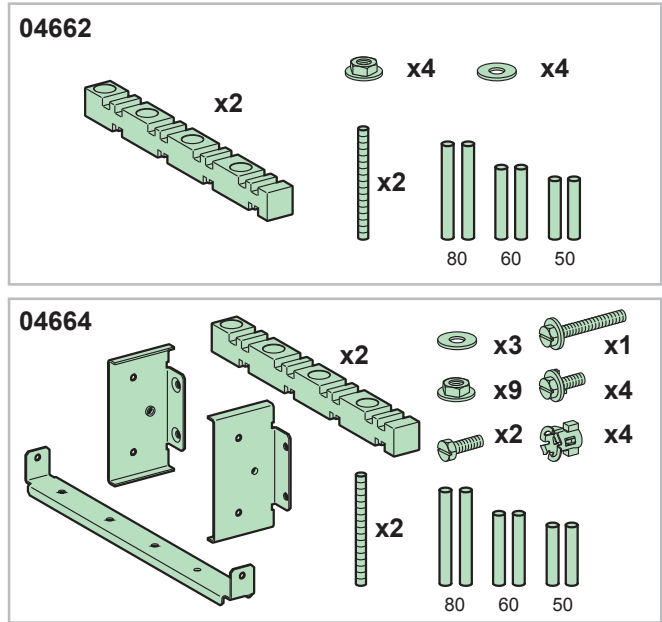
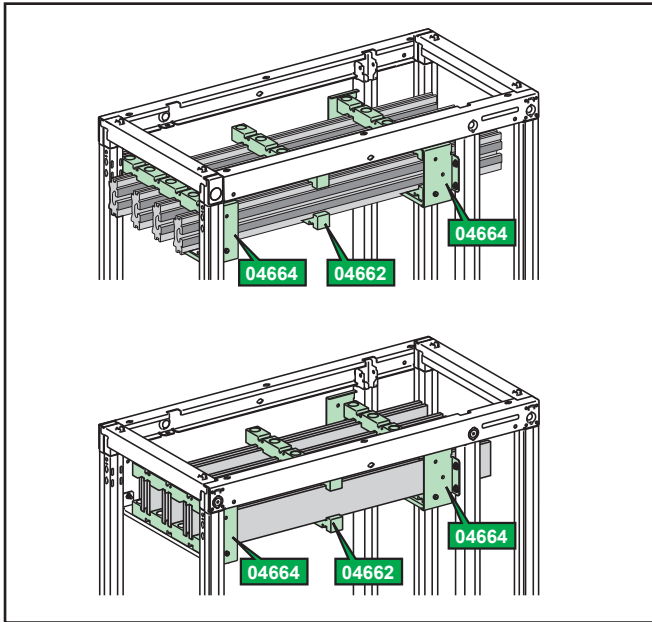




en fr es de it pt zh ru



<p>PLEASE NOTE Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.</p>	<p>REMARQUE IMPORTANTE L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées uniquement par du personnel qualifié. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.</p>	<p>TENGA EN CUENTA La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.</p>	<p>BITTE BEACHTEN Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.</p>
<p>NOTA Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.</p>	<p>NOTA A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado. A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.</p>	<p>请注意 电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。Schneider Electric 不承担由于使用本资料所引起的任何后果。</p>	<p>ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ Установка, эксплуатация, ремонт и обслуживание электрического оборудования может выполняться только квалифицированными электриками. Компания Schneider Electric не несет никакой ответственности за любые возможные последствия использования данной документации.</p>



<p>Prisma switchboards equipped with the Linergy busbar connection system and Schneider Electric switchgear are subject to IEC 61439-1 & 2 certification. The instructions in this document describe how to fit Linergy in a Prisma switchboard. The installer is fully liable if it is fitted in any other switchboard.</p>	<p>Les tableaux Prisma équipés du système de répartition, de connexion Linergy et d'appareillages Schneider Electric font l'objet d'une certification IEC61439-1 & 2. Les instructions de ce document décrivent le montage de Linergy dans un tableau Prisma. Le montage dans tout autre tableau est de la responsabilité du metteur en œuvre.</p>	<p>Los paneles Prisma equipados con el sistema de distribución y conexión Linergy y con equipos Schneider Electric cuentan con la certificación IEC61439-1 & 2. Las instrucciones de este documento describen el montaje de Linergy en el interior de un panel Prisma. El montaje de dicho sistema en cualquier otro panel será responsabilidad del instalador.</p>	<p>Die Prisma-Schaltanlage mit Verteilungssystem sowie Anschluss für Linergy-Systeme und Geräte von Schneider Electric sind gemäß IEC61439-1 & 2 zertifiziert. Die Anweisungen in diesem Dokument beschreiben die Montage des Linergy-Systems in einer Prisma-Schaltanlage. Die Montage in einer anderen Schaltanlage obliegt dem Nutzer.</p>
<p>I quadri Prisma dotati di sistema di ripartizione e connessione Linergy e di apparecchiature Schneider Electric sono certificati secondo la norma IEC 61439-1 e 2. Le presenti istruzioni descrivono il montaggio di Linergy in un quadro Prisma. Il montaggio in qualsiasi altro quadro ricade sotto la responsabilità dell'installatore.</p>	<p>Os quadros Prisma equipados com o sistema de repartição e ligação Linergy e as aparelhagens Schneider Electric são objecto de uma certificação IEC61439-1 & 2. A instruções deste documento descrevem a montagem de Linergy num quadro Prisma. A montagem em qualquer outro quadro é da responsabilidade do instalador.</p>	<p>配有 Linergy 母线连接系统和 Schneider Electric 开关设备的 Prisma 配电盘通过 IEC 61439-1 & 2 认证。本文阐释如何在 Prisma 配电盘中安装 Linergy。如果安装在任何其它配电盘中, 该安装程序也同样适用。</p>	<p>Распределительные щиты Prisma, снабженные системой соединения сборной шины Linergy и распределительного устройства Schneider Electric, подпадают под сертификацию IEC 61439-1 и 2. Инструкции в данном документе объясняют как установить Linergy в распределительный щит Prisma. Ответственность за установку в любой иной распределительный щит полностью лежит на монтажнике.</p>

**DANGER / DANGER / PELIGRO / PERIGO / PERICOLO / GEFAHR / 危險 / ОПАСНО**

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH
Linergy LGYE and Linergy BS busbars must be mounted using supports, references 04664 and 04662, in accordance with the instructions given in this document.
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE
Vous devez impérativement monter le jeu de barres Linergy LGYE ou linergy BS avec les supports référence 04664 et 04662, en respectant les préconisations indiquées dans ce document.
Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

PELIGRO DE DESCARGA ELECTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELECTRICO
Debe montar obligatoriamente el juego de barras Linergy LGYE o linergy BS con los soportes de referencia 04664 y 04662, siguiendo las directrices indicadas en este documento.
Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.

RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOSIÃO, OU DE ARCO ELÉCTRICO
Deve, obrigatoriamente, instalar o conjunto de barras Linergy LGYE ou Linergy BS com os suportes de referência 04664 e 04662, respeitando as recomendações indicadas neste documento.
A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO
Le sbarre collettrici Linergy LGYE o Linergy BS devono essere necessariamente montate con i supporti codice 04664 e 04662, rispettando le raccomandazioni indicate in questo documento.
I mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN
Die Linergy LGYE- oder Linergy BS-Sammelschienen sind mit den Halterungen 04664 und 04662 gemäß den in diesem Dokument angegebenen Empfehlungen zu montieren.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.

可能有触电、爆炸或者电弧灼伤的危险
安装 Linergy LGYE 和 Linergy BS 母线必须使用编号为 04664 和 04662 的支架，并遵照本文件的提示说明。则可能会导致严重的人身伤害甚至死亡

Опасность поражением электрическим током, опасность взрыва или вспышки дуги.
Монтаж сборных шин Linergy LGYE и Linergy BS должен осуществляться в помощью опор (указатели 04664 и 04662) в соответствии с инструкциями, изложенными в данном документе.
Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.

PLEASE NOTE
If mounting Linergy LGYE busbars in a 4P installation with joints on the front of an upright, brackets for the joint screen kit for the neutral conductor (reference 04624) must be used instead of brackets reference 04664.

REMARQUE IMPORTANTE
En cas de montage des barres Linergy LGYE en 4P avec les éclisses en face d'un montant, il faut utiliser les pattes du kit écran éclisse-neutre (référence 04624) au lieu des pattes de la référence 04664.

TENGA EN CUENTA
Si se realiza el montaje de las barras Linergy LGYE en 4P con los calzos delante de un montante, será necesario utilizar las patas del kit de pantalla con calzo neutro (referencia 04624) en lugar de las patas de la referencia 04664.

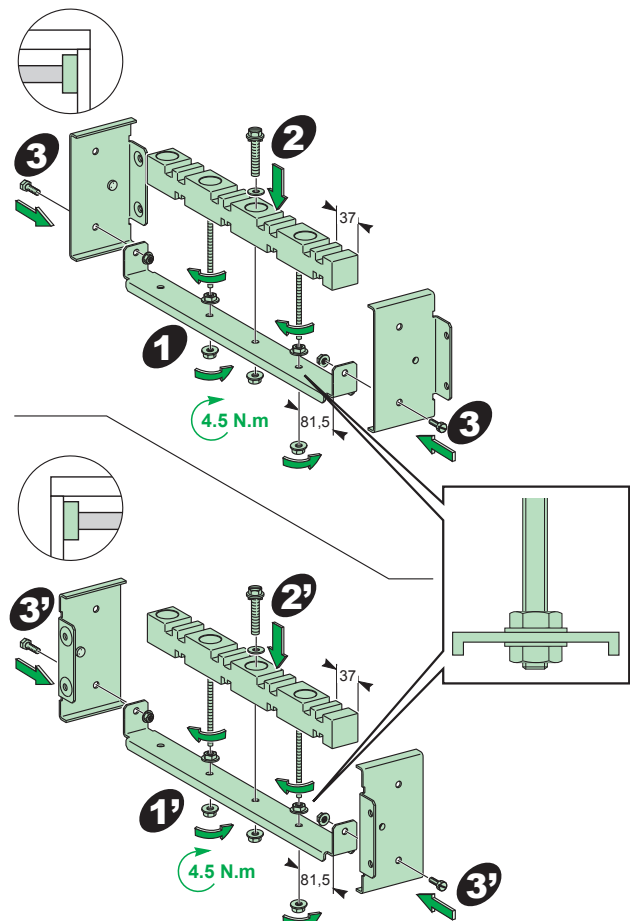
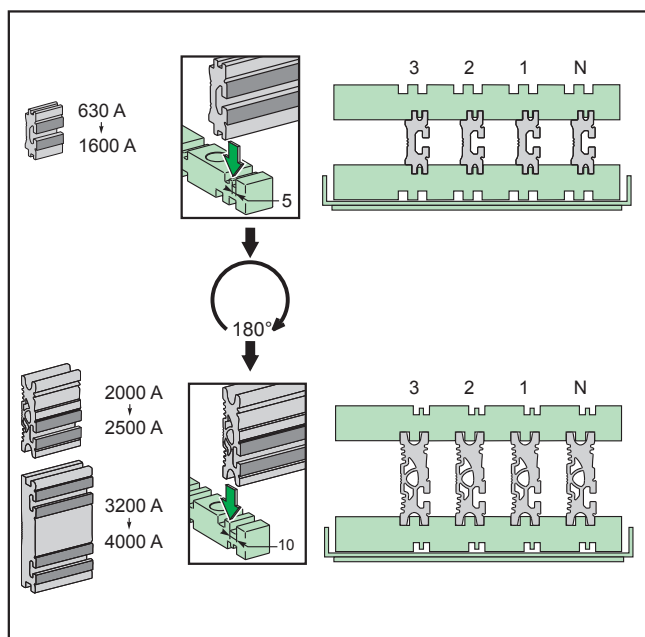
NOTA
Em caso de montagem das barras Linergy LGYE em 4P com as junções em frente a um montante é necessário utilizar as patilhas do kit ecrã de junção neutro (referência 04624) em vez das patilhas de referência 04664.

NOTA IMPORTANTE
Se le sbarre collettrici Linergy LGYE 4P vengono installate con i giunti di fronte ad un montante occorre utilizzare le staffe del kit schermo di giunzione neutro (codice 04624) al posto delle staffe (codice 04664).

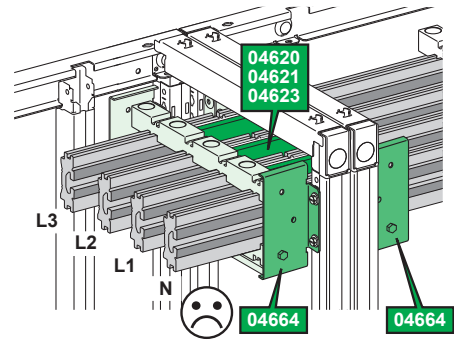
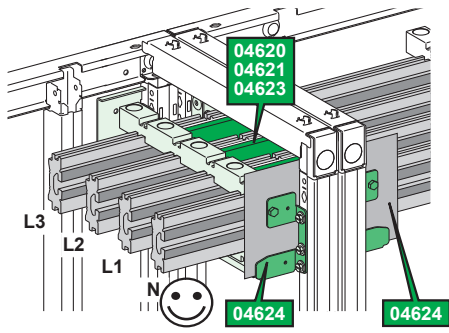
BITTE BEACHTEN
Bei der Montage der Linergy LGYE-Schienen auf 4P mit den Schienen auf einer steigenden Flanke, müssen die Stützen des neutralen Schienen-Sets (Referenznr. 04624) anstelle der Stützen mit der Referenznummer 04664 verwendet werden.

请注意
如要在接头位于立柱正面的 4P 装置中安装 Linergy LGYE 母线，则必须使用中性线接头屏蔽套件的支架（编号 04624），而不应用编号为 04664 的支架。

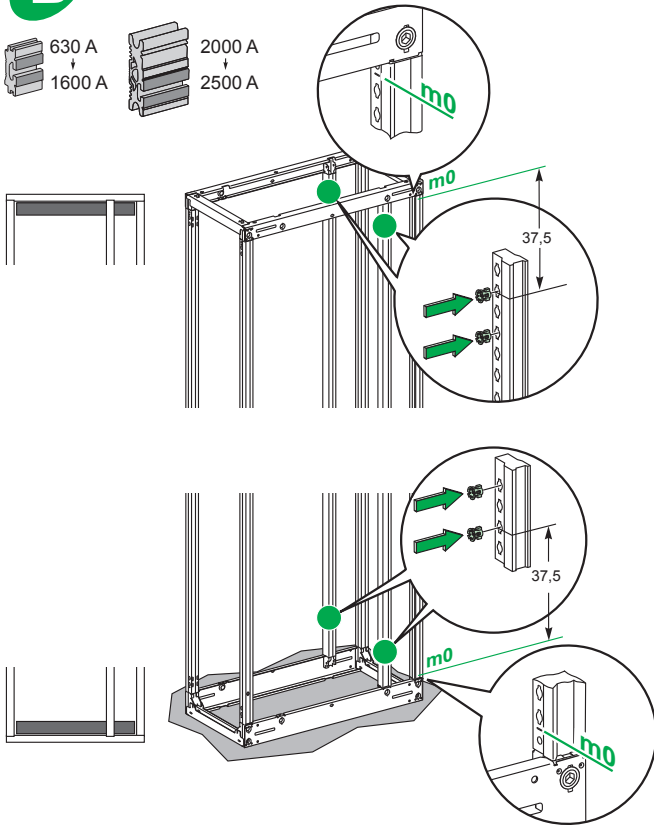
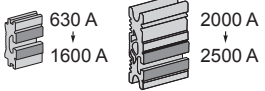
ВАЖНО
При монтаже сборных шин Linergy LGYE на установку 4P с соединениями на передней части стойки должны использоваться скобы для комплекта крепления нейтрального проводника (указатель 04624), а не скобы 04664.

A**04664 Linergy LGYE**

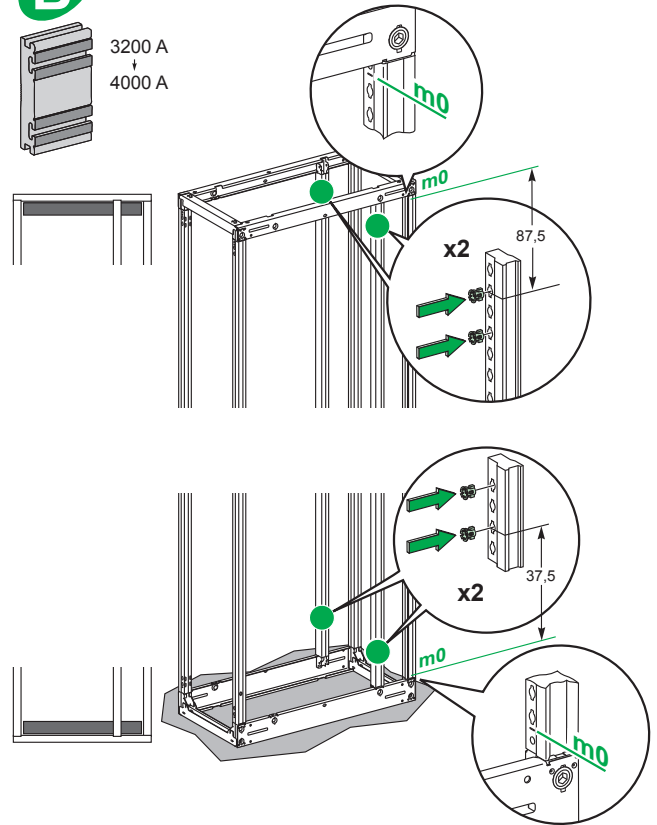
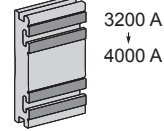
i 4P



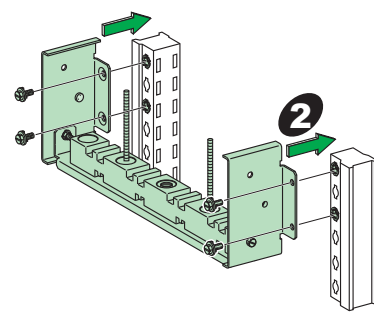
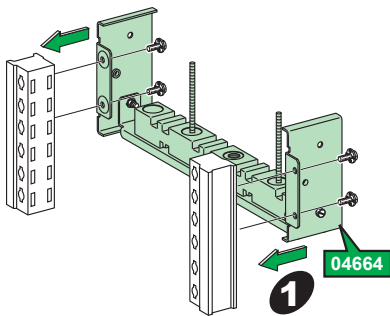
B



B'

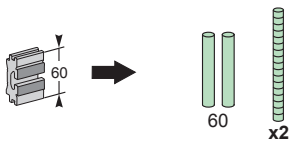


C 04664

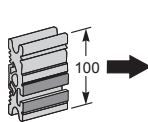


i

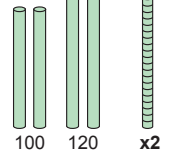
630 A
1600 A



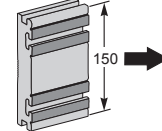
2000 A
2500 A



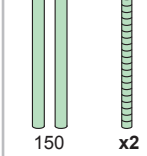
04671



3200 A
4000 A

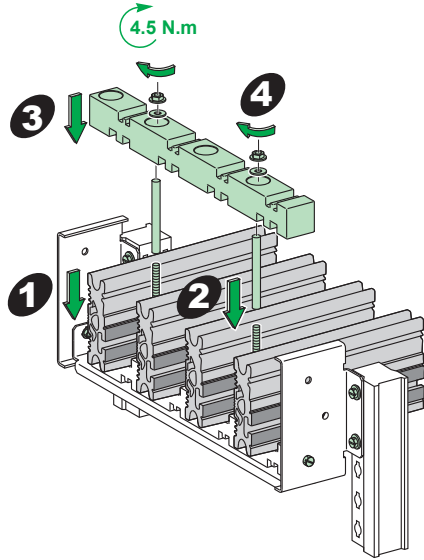


04646



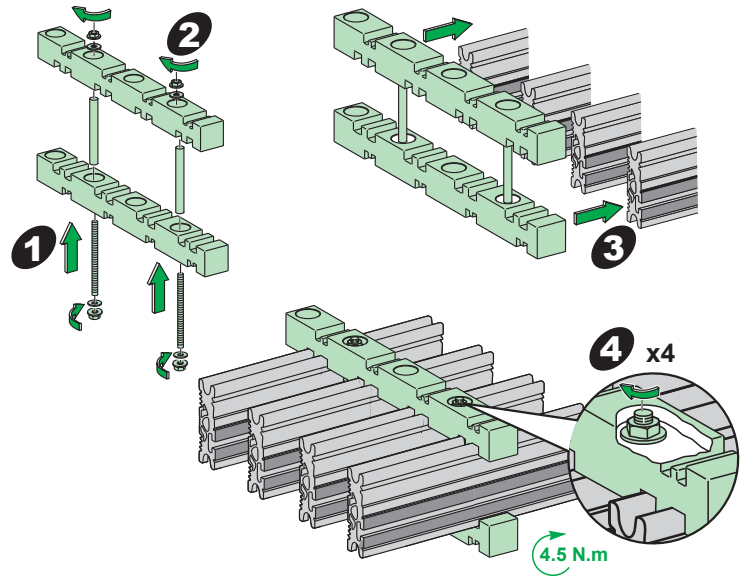
D

04664



E

04662



i

08406 / 08407 / 08606 / 08607

	IP ≤ 31		IP > 31		Icw (kA eff. / 1 s)											
	15	25	30	40	50	60	65	75	85							
04560	630 A	530 A	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
04561	800 A	680 A	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
04562	1000 A	850 A	2	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
04563	1250 A	1050 A	2	2	2	2	2	2	2	2+1	-	-	-	-	-	-
04564	1650 A	1480 A	2	2	2	2	2	2	2	2+1	2+1	2+1	2+1	2+1	2+1	2+1

2 = 2 x 04664
2+1 = 2 x 04664 + 1 x 04662

08406 / 08407 / 08606 / 08607

	IP ≤ 31		IP > 31		Icw (kA eff. / 1 s)													
	15	25	30	40	50	60	65	75	85	100								
04565	2000 A	1650 A	2	2	2	2	2	2	2	2+1	2+1	2+1	2+1	2+2				
04566	2440 A	2100 A	2	2	2	2	2	2	2	2+1	2+1	2+1	2+1	2+2				
04567	3200 A	2800 A	2	2	2	2	2	2	2	2+1	2+1	2+1	2+1	2+2				
04568	3620 A	3350 A	2	2	2	2	2	2	2	2+1	2+1	2+1	2+1	2+2				

2 = 2 x 04664
2+1 = 2 x 04664 + 1 x 04662
2+2 = 2 x 04664 + 2 x 04662

04560 / 04561
04562 / 04563
04564

	Icw (kA eff. / 1 s)									
	15	25	30	40	50	60	65	75	85	
08403 / 08603	1	1	1	1	1	1	1+1	1+1	1+1	1+1
08404 / 08604	1	1	1	1	1	1+1	1+1	1+1	1+1	1+1

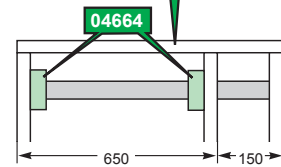
1 = 1 x 04664
1+1 = 1 x 04664 + 1 x 04662

04565 / 04566
04567 / 04568

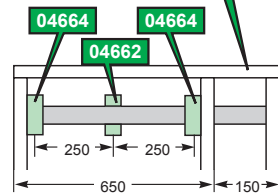
	Icw (kA eff. / 1 s)									
	15	25	30	40	50	60	65	75	85	100
08403 / 08603	1	1	1	1	1	1	1+1	1+1	1+1	1+1
08404 / 08604	1	1	1	1	1	1+1	1+1	1+1	1+1	1+1

1 = 1 x 04664
1+1 = 1 x 04664 + 1 x 04662

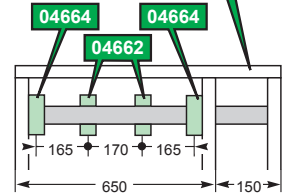
08406 / 08407 / 08606 / 08607



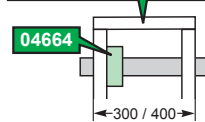
08406 / 08407 / 08606 / 08607



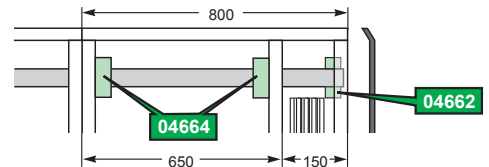
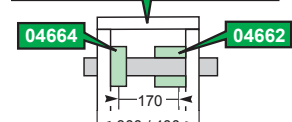
08406 / 08407 / 08606 / 08607

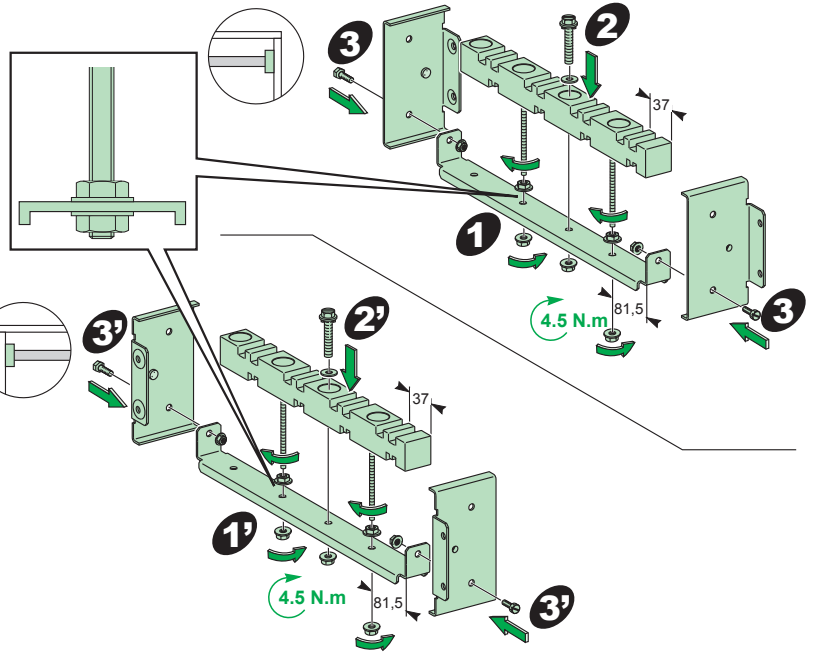
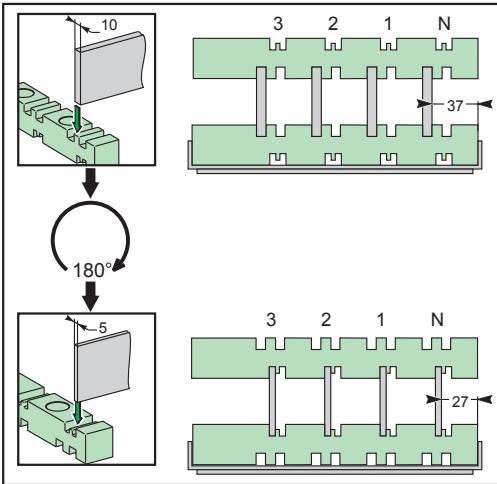
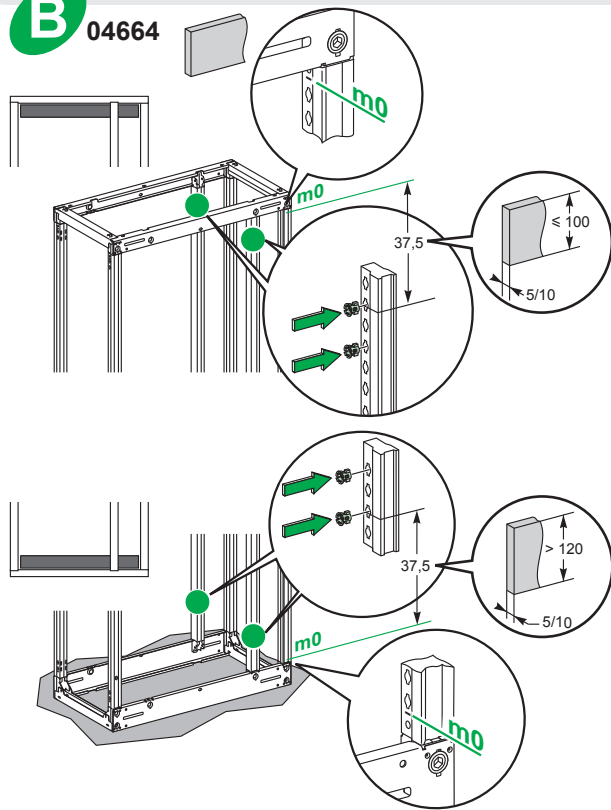
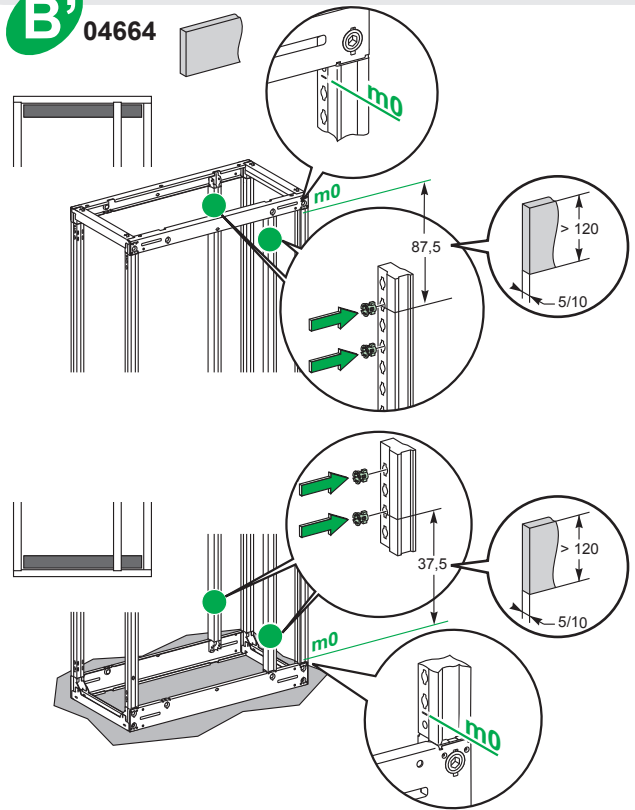
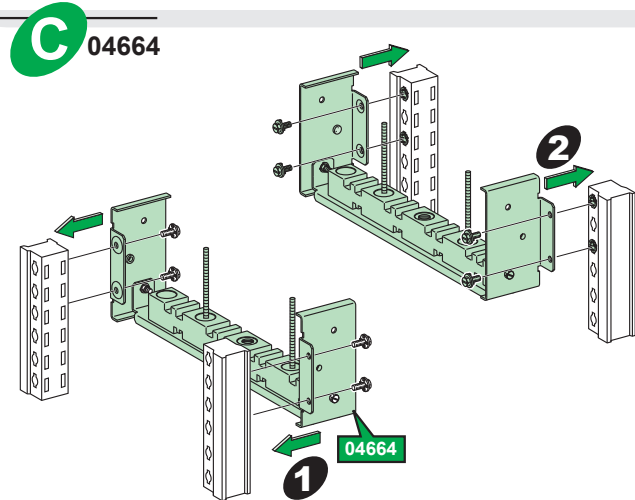
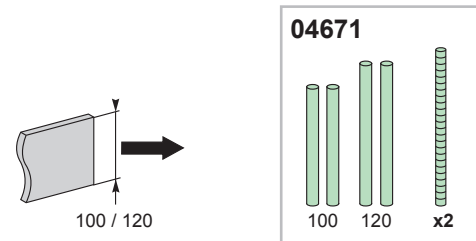
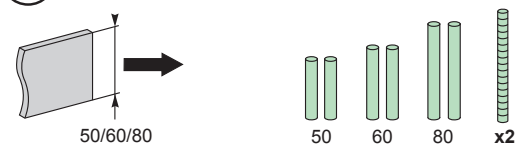


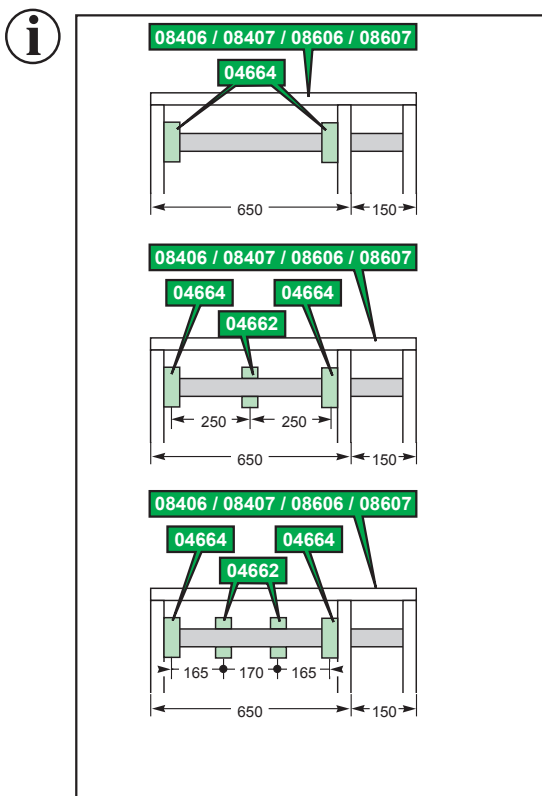
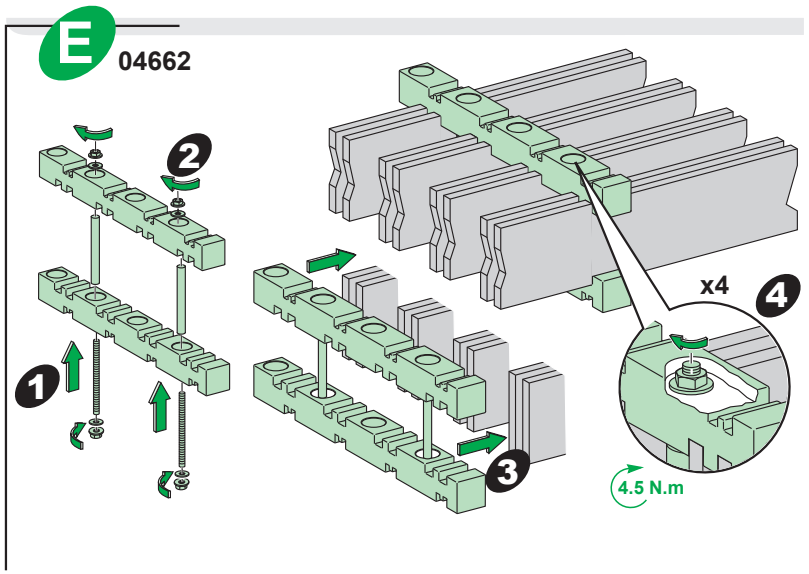
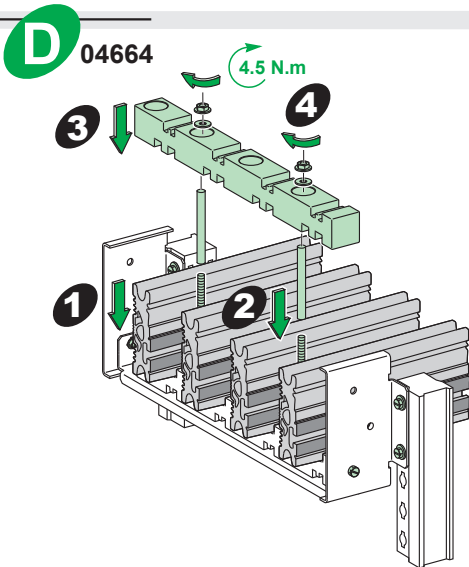
08403 / 08404 / 08603 / 08604



08403 / 08404 / 08603 / 08604



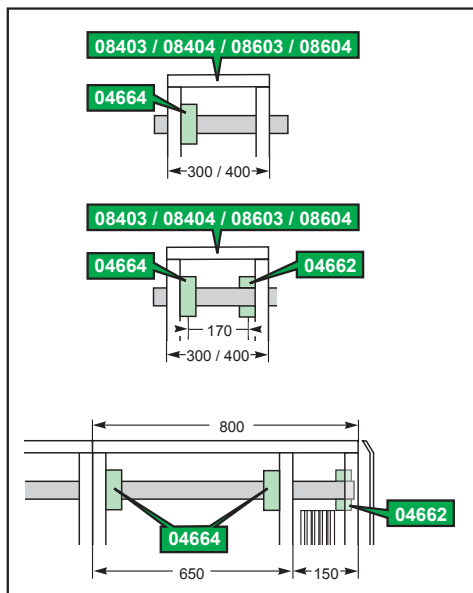
A**04664 Linergy BS****B****04664****B'****04664****C****04664****i**



08406 / 08407 / 08606 / 08607		Icw (kA eff. / 1 s)					
IP ≤ 31	IP > 31	15	25	30	40	50	
60 x 5	800 A	750 A	2	2 + 1	2 + 1	2 + 1	-
80 x 5	1000 A	900 A	2	2	2 + 1	2 + 1	2 + 1
		2 = 2 x 04664					
		2 + 1 = 2 x 04664 + 1 x 04662					

08406 / 08407 / 08606 / 08607		Icw (kA eff. / 1 s)								
IP ≤ 31	IP > 31	25	30	40	50	60	65	75	85	
80 x 10	1800 A	1600 A	2	2	2	2 + 1	2 + 1	2 + 1	2 + 2	-

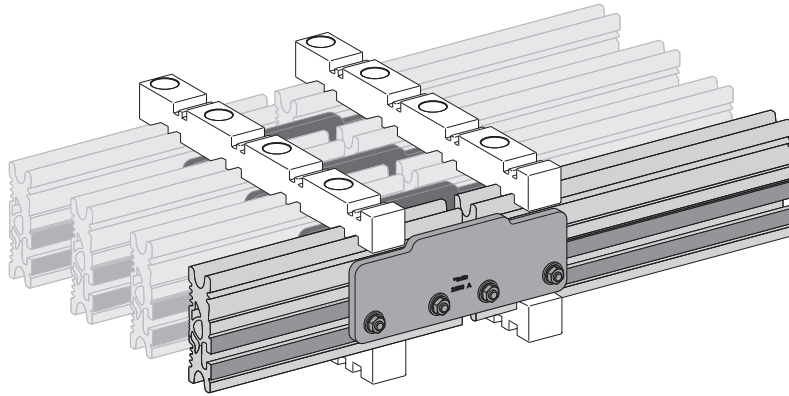
08406 / 08407 / 08606 / 08607		Icw (kA eff. / 1 s)								
IP ≤ 31	IP > 31	25	30	40	50	60	65	75	85	
50 x 10	2050 A	1850 A	2	2	2	2 + 1	2 + 1	2 + 1	2 + 1	-
60 x 10	2300 A	2000 A	2	2	2	2 + 1	2 + 1	2 + 1	2 + 1	2 + 1
80 x 10	2820 A	2500 A	2	2	2	2	2 + 1	2 + 1	2 + 1	2 + 1
100 x 10	3300 A	2900 A	2	2	2	2	2	2 + 1	2 + 1	2 + 1
		2 = 2 x 04664								
		2 + 1 = 2 x 04664 + 1 x 04662								
		2 + 2 = 2 x 04664 + 2 x 04662								



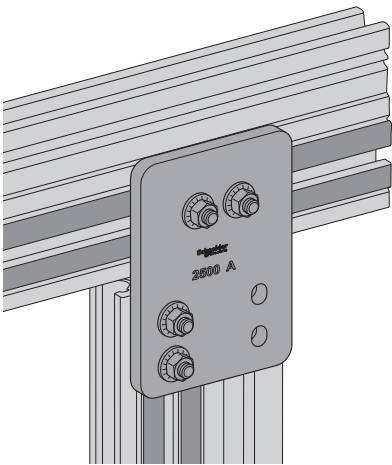
08403 / 08603		Icw (kA eff. / 1 s)				
IP ≤ 31	IP > 31	15	25	30	40	50
5	08403 / 08603	1	1	1	1 + 1	1 + 1
5	08404 / 08604	1	1	1 + 1	1 + 1	1 + 1
		1 = 1 x 04664				
		1 + 1 = 1 x 04664 + 1 x 04662				

08403 / 08603		Icw (kA eff. / 1 s)								
IP ≤ 31	IP > 31	25	30	40	50	60	65	75	85	
10	08403 / 08603	1	1	1	1	1 + 1	1 + 1	1 + 1	1 + 1	1 + 1
10	08404 / 08604	1	1	1	1 + 1	1 + 1	1 + 1	1 + 1	1 + 1	1 + 1
		1 = 1 x 04664								
		1 + 1 = 1 x 04664 + 1 x 04662								

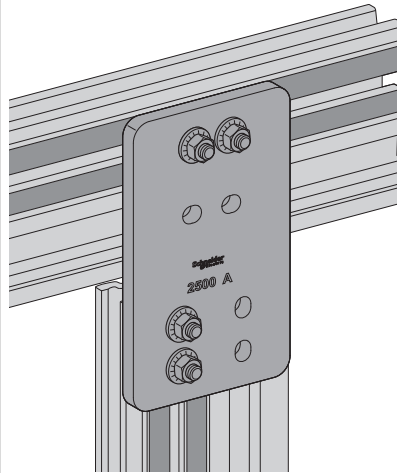
04620
04621
04623



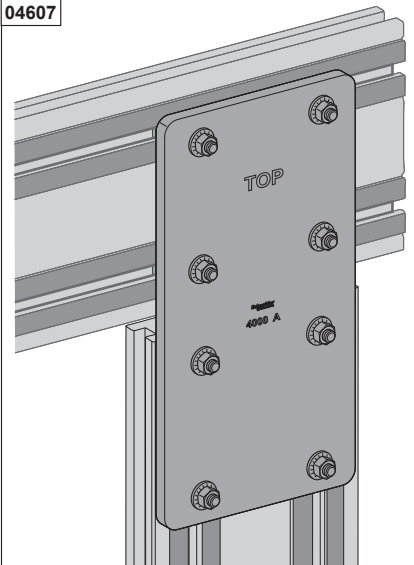
04604



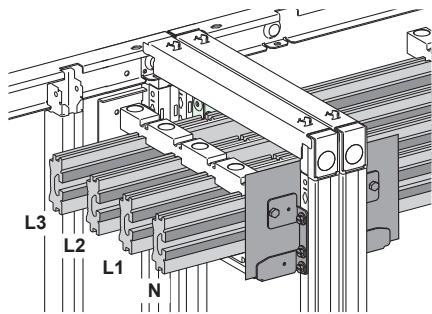
04605



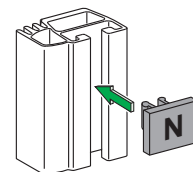
04607



04624



04794



Schneider Electric Industries SAS

35, rue Joseph Monier

CS 30323

F - 92506 Rueil Malmaison Cedex

www.schneider-electric.com

© 2016 Schneider Electric - All rights reserved.